



Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Usługowo - Handlowe "AKPIL®"
39-220 Pilzno, ul. Witosa 11,21
tel./fax: (+48)14 6722550,
tel. (+48) 14 6722551
<http://www.akpil.pl>
e-mail: akpil@akpil.pl



AUTOMATYCZNE SADZARKI DO ZIEMNIAKÓW

TYPY:

**PLANTER, PLANTER/H, PLANTER/1, PLANTER/1H, PLANTER/2,
PLANTER/2H, PLANTER/3, PLANTER/3H, PLANTER/4H,
PLANTER/5H**

1	Sadzarka	PLANTER
2	Sadzarka (H)* rozstaw międzyrzędzi 70 lub 75 cm	PLANTER/H
3	Sadzarka z siewnikiem do nawozu	PLANTER/1
4	Sadzarka z siewnikiem do nawozu (H)* rozstaw międzyrzędzi 70 lub 75 cm	PLANTER/1H
5	Sadzarka z dużym koszem	PLANTER/2
6	Sadzarka z dużym koszem (H)* rozstaw międzyrzędzi 70 lub 75 cm	PLANTER/2H
7	Sadzarka z dużym koszem i siewnikiem do nawozu	PLANTER/3
8	Sadzarka z dużym koszem i siewnikiem do nawozu (H)* 70 lub 75 cm	PLANTER/3H
9	Sadzarka z dużym koszem i siewnikiem na gumowych kołach (H)* 70 lub 75 cm	PLANTER/4H
10	Sadzarka z dużym koszem na gumowych kołach (H)* 70 lub 75 cm	PLANTER/5H

(H)*oznacza rozstaw międzyrzędzi 70 lub 75 cm

**Instrukcja obsługi, deklaracja zgodności,
katalog części i karta gwarancyjna**

Typ
Nr fabryczny
Rok produkcji
Nr karty gwarancyjnej

Wydanie VI
Pilzno 10-2011 r.

SPIS TREŚCI

ZNAKI INFORMACYJNO-OSTRZEGAWCZE.....	2
MIEJSCE WYSTĘPOWANIA ZNAKÓW INFORMACYJNO - OSTRZEGAWCZYCH.....	4
1 WPROWADZENIE.....	5
1.1 Przeczytaj instrukcję obsługi.....	5
1.2 Identyfikacja automatycznej sadzarki do ziemniaków.	5
2 PRZEPISY BHP	5
3 PORUSZANIE SIĘ PO DROGACH PUBLICZNYCH.....	6
4 SKŁADOWANIE SADZARKI, SPRZEDAŻ I TRANSPORT DO UŻYTKOWNIKA	7
5 INSTRUKCJA OBSŁUGI SADZARKI	8
5.1 Przeznaczenie sadzarki.	8
5.2 Budowa i zasada działania.	8
5.3 Charakterystyka techniczna.....	10
5.4 Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi technicznej.....	10
5.4.1 Łączenie sadzarki z ciągnikiem.	10
5.4.2 Ustawienie i regulacja.....	11
5.4.3 Przygotowanie sadzarki do pracy.....	11
5.5 Transport sadzarki.	13
5.6 Smarowanie i konserwacja.	13
6 DEMONTAŻ I KASACJA.	13
7 RYZYKO RESZTKOWE.	14
7.1 Opis ryzyka resztkowego.	14
7.2 Ocena ryzyka resztkowego.....	14
8 KATALOG CZĘŚCI.....	15
8.1 Sposób posługiwania się katalogiem.....	15
8.2 Sposób zamawiania części.....	15
9 PRZEPISY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO.....	22
DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	23
PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA MASZINY	24
KARTA GWARANCYJNA	25
ZAŁĄCZNIK 1 - INSTRUKCJA SIEWNIKA NAWOZÓW DO SADZARKI	26
10 INSTRUKCJA OBSŁUGI SIEWNIKA	27
10.1 Opis siewnika i charakterystyka techniczna	27
10.2 Przygotowanie do pracy	27
10.3 Regulacja dawki nawozu	27
10.4 Smarowanie i konserwacja siewnika sadzarki.....	28
11 KATALOG CZĘŚCI SIEWNIKA SADZARKI	29

Instrukcja stanowi podstawowe wyposażenie maszyny.

UWAGA!

Dla sadzarek z siewnikiem nawozu NAO4; instrukcja obsługi siewnika i katalog części znajdują się w załączniku nr 1 niniejszej instrukcji.

Siewnik nawozowy jest dostępny jako opcja - istnieje możliwość zamontowania siewnika nawozowego do maszyny w wersji standardowej bez siewnika. Siewnik do zakupu u producenta bądź diler.

ZNAKI INFORMACYJNO-OSTRZEGAWCZE.



1 2 3 4 5 6



7 8 9 10 11 12

Nr znaku	Znaczenie symbolu (znaku)	Miejsce umieszczenia na maszynie
1	Przeczytaj instrukcję obsługi	Na koszu od strony pomostu
2	Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk przed rozpoczęciem czynności obsługowych lub napraw	Na koszu strony pomostu
3	Nie stać na pomoście podczas pracy maszyny	Na koszu strony pomostu
4	Nie wchodzić do zbiornika	Na koszu strony pomostu
5	Zachować bezpieczną odległość od maszyny podczas pracy i opuszczania	Na koszu sadzarki po obu stronach
6	Nie sięgać w pobliże łańcucha – elementy obrotowe – możliwość wciągnięcia ręki	Na głowicach lejka
7	Oznaczenia punktów smarowania	W pobliżu tych punktów
8	Nie sięgać w obszar zgniatania, elementy mogą się poruszać.	Na zbiorniku siewnika*
9	Nie siedzieć na kole	Na koszu po obu stronach
10	Nie sięgać do zbiornika – elementy obrotowe	Na zbiorniku siewnika*
11	Nie zajmować miejsca w pobliżu cięgł podnośnika podczas sterowania podnośnikiem	Na obu płaskownikach wieży
12	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem zatrucia substancjami toksycznymi.	Na zbiorniku siewnika *

UWAGA!

Użytkownik sadzarki zobowiązany jest dbać w całym okresie użytkowania o czytelność symboli i napisów ostrzegawczych umieszczonych na maszynie. W razie ich uszkodzenia lub zniszczenia należy je odnowić lub wymienić na nowe. Naklejki z symbolami do nabycia u producenta maszyny.

*_dotyczy wersji z siewnikiem nawozu

[illegible]

1 WPROWADZENIE

1.1 Przeczytaj instrukcję obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi dostarczona jest razem z maszyną i stanowi jej podstawowe wyposażenie.

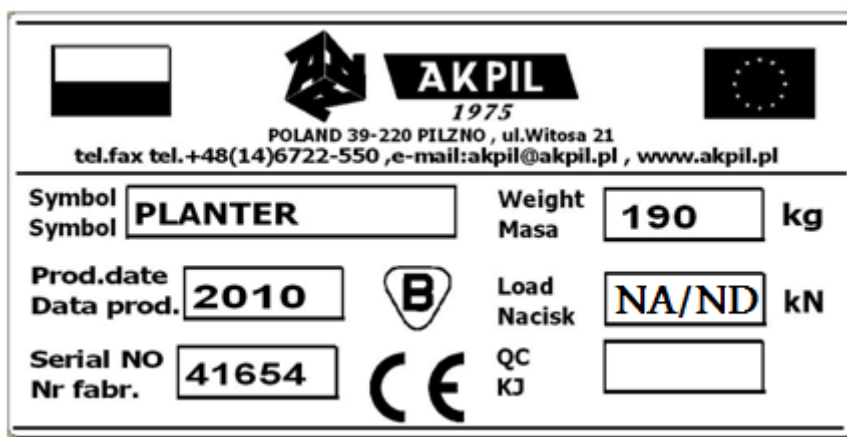
Przed przystąpieniem do pracy użytkownik zobowiązany jest zapoznać się z niniejszą instrukcją, zawierającą informacje dotyczące prawidłowego i bezpiecznego użytkowania oraz obsługi maszyny. Instrukcja użytkowania i obsługi przeznaczona jest dla użytkownika maszyny w celu zapoznania się z:

- budową maszyny,
- prawidłową eksploatacją,
- przepisami bezpiecznej pracy

Jeśli informacje zawarte w niniejszej instrukcji nie są zrozumiałe prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub producentem.

1.2 Identyfikacja automatycznej sadzarki do ziemniaków.

Nazwa i adres producenta, symbol, rok produkcji i numer fabryczny znajdują się na tabliczce naklejonej na zbiornik sadzeniaków.



Rysunek tabliczki znamionowej

2 PRZEPISY BHP

W czasie użytkowania sadzarki należy stosować się do zaleceń rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej z dnia 12.01.98 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy obsłudze ciągników, maszyn, narzędzi i urządzeń technicznych stosowanych w rolnictwie. Dziennik Ustaw nr 12/98 poz.51 oraz przestrzegać niżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa pracy:

Obsługę maszyny i przygotowanie do pracy, oraz konserwację i naprawy należy przeprowadzać po uprzednim zapoznaniu się z niniejszą instrukcją obsługi.

1. Sadzarką może pracować osoba pełnoletnia posiadająca uprawnienia pozwalające na kierowanie ciągnikami rolniczymi.
2. Niedopuszczalna jest obsługa maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
3. W czasie pracy i transportu zabronione jest przebywanie osób na sadzarce - nieprzestrzeganie grozi wypadkiem.
4. Należy uważać na ostrzeżenia przed miejscami zginięcia przy uruchamianiu maszyny.
5. W czasie przygotowania narzędzia do pracy, oraz przy załączaniu i odłączaniu sadzarki do i od ciągnika należy zachować szczególną ostrożność.

6. Po zawieszeniu sadzarki na ciągniku - sprawdzić stan sworzni i przetyczek zabezpieczających oraz ich właściwe umieszczenie.

UWAGA!

Do zabezpieczenia wszystkich sworzni wchodzących w skład agregatu (ciągnik + sadzarka) należy stosować typowe zabezpieczenia - przetyczki. Zabrania się stosowanie zabezpieczeń zastępczych jak śruby, pręty, druty itp., które w czasie pracy lub transportu mogą ulec ścięciu lub wypadnięciu, a tym samym mogą stać się przyczyną uszkodzeń ciągnika i sadzarki, powodując zagrożenie bezpieczeństwa innych użytkowników dróg.

7. Korzystamy z ciągnika odpowiedniej klasy, aby po zawieszeniu sadzarki nie naruszyć równowagi wzdłużnej pojazdu (nie odciażyć przedniej osi).
8. Ciągnik powinien mieć sprawny układ hydrauliki siłowej i hamulcowy.
9. Prędkość jazdy musi być dostosowana zawsze do warunków otoczenia. Unikać należy przy jeździe po górach i dolinach oraz na przełaj na zboczach gór, niespodziewanych zakrętów.
10. Przy jeździe na zakrętach należy uwzględnić bezwładność maszyny. Pamiętać, że załadowana sadzarka zmniejsza sterowność.
11. Napełnianie zbiornika sadzeniakami może się odbywać wyłącznie w czasie postoju przy opuszczonej maszynie do pozycji roboczej.
12. Dopuszczalne pochylenie zbocza przy pracy i jeździe transportowej wynosi 8,5°.
13. Po pierwszej godzinie eksploatacji należy sprawdzić dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek.
1. Maszynę należy podnosić i opuszczać łagodnie; podczas nawrotów i cofania bezwzględnie należy unieść sadzarkę do położenia transportowego. Nie należy nawracać i cofać z opuszczoną sadzarką.
14. Przy nawrotach zachować szczególną ostrożność, jeśli w zasięgu znajdują się ludzie lub przedmioty.
15. Zabronione jest używanie maszyny, która wykazuje oznaki mechanicznego uszkodzenia.
16. Zabrania się pracy pod uniesionymi częściami maszyny.
17. Zakłócenia funkcyjne elementów maszyny usuwać tylko przy wyłączonym silniku ciągnika i wyciągniętym kluczyku zapłonowym.
18. W czasie przerwy w pracy lub dłuższego postoju sadzarkę należy opuścić, a silnik ciągnika wyłączyć.
19. Przed opuszczeniem ciągnika wyłączyć należy silnik i wyciągnąć kluczyk zapłonowy. Zaciągnąć hamulec ręczny i zabezpieczyć maszynę.
20. Między ciągnikiem a maszyną nie może przebywać nikt zanim nie zostanie wyłączony silnik ciągnika.
21. Zabrania się przewożenia osób / ładunków na konstrukcji maszyny oraz wewnątrz zbiornika.
22. Zabrania się dodatkowego obciążania sadzarki.
23. Wszelkie prace związane z naprawami i smarowaniem narzędzia przeprowadzić po odłączeniu narzędzia od ciągnika.
24. Po pracy, narzędzia nie wolno zostawić w miejscu, w którym mogłoby stać się przyczyną okaleczenia ludzi lub zwierząt.
25. W czasie transportu po drogach gładkich nie należy przekraczać prędkości 12 km/h, a na polnych, zakrętach i po nierównościach do 6 km/h, koniec sadzarki powinien być oznakowany tablicą wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się i tablicą ostrzegawczą z czerwonym światłem skierowanym do tyłu.
26. Zabrania się używania maszyny do celów innych niż została skonstruowana.

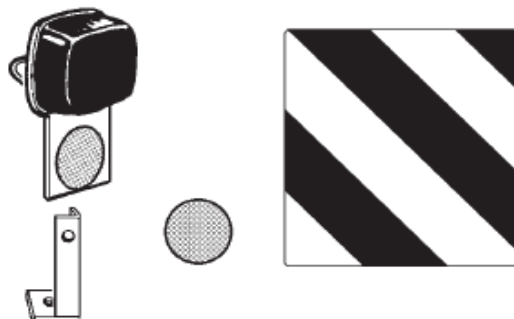
3 PORUSZANIE SIĘ PO DROGACH PUBLICZNYCH.

Transport po drogach publicznych maszyny zawieszanej na ciągniku jest bezpieczny pod warunkiem:

- przestrzegania przepisów ruchu drogowego,
- nie przekraczania prędkości jazdy 15 km/godz.,
- zamontowania i podłączenia do instalacji elektrycznej ciągnika przenośnych urządzeń

- świeatlnych,(opcja*)
– zamocowania tablicy wyróżniaącej (trójkąta-opcja*).

Maszyna wyposażona w sprawną instalację elektryczną oświetleniową i tablicę wyróżniającą może poruszać się po drogach publicznych w każdych warunkach.



Rys. Dodatkowe (opcjonalne) elementy urządzeń świetlnych (przykład).

*Producent sadzarki za dodatkową opłatą - na życzenie kupującego - dostarcza przenośne urządzenie ostrzegawcze zgodne z wymaganiami przepisów.

Jeżeli żadna z dotychczas posiadanych maszyn nie ma takiego urządzenia ostrzegawczego zakup je razem z sadzarką.

UWAGA!

Podczas jazdy po drogach publicznych sadzarka musi mieć zamontowane i sprawne urządzenia świetlne oraz zamontowaną tablicę wyróżniającą dla pojazdów wolno poruszających się [Trójkąt]. Sadzarka może poruszać się po drogach publicznych tylko w ramach prędkości dopuszczalnej.

4 SKŁADOWANIE SADZARKI, SPRZEDAŻ I TRANSPORT DO UŻYTKOWNIKA

Składowanie

Maszyna musi być chroniona przed bezpośrednim oddziaływaniem słońca i deszczu, ustawiona na terenie utwardzonym. Jeżeli maszyna składowana jest pod gołym niebem, należy od czasu do czasu sprawdzać czy nie zbiera się w niej woda z opadów.

Długoterminowe składowanie dopuszczalne jest wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

Sprzedaż

Kupujący we własnym zakresie odbiera maszynę od producenta lub z punktu sprzedaży.

Za dodatkową opłatą można zakupić całość lub część wyposażenia specjalnego.

Obsługa punktu sprzedaży ma obowiązek zapoznania kupującego z zasadami budowy i eksploatacji maszyny, wymogami bezpieczeństwa i warunkami gwarancji.

Kupujący powinien sprawdzić czy :

- maszyna jest kompletna, nieuszkodzona, z pełnym wyposażeniem podstawowym
- na tabliczce znamionowej, znajdującej się w górnej części zbiornika znajduje się nr seryjny i rok produkcji, i czy dane te zgadzają się z wypisanymi na gwarancji,
- gwarancja jest wypełniona poprawnie, zgodnie z danymi identyfikacyjnymi, podanymi na tabliczce znamionowej.

Transport do użytkownika

Z punktu sprzedaży maszyna może być transportowana do użytkownika, bądź to zaczepiona do ciągnika, bądź przewożona na przyczepie. W obu przypadkach transport musi odbywać się zgodnie z wymogami p.4 niniejszej instrukcji.

Załadunek sadzarki na środek transportowy zapewnia sprzedający, bez dodatkowych opłat.

Kupujący odpowiada za prawidłowość zamocowania sadzarki na środku transportowym.

5 INSTRUKCJA OBSŁUGI SADZARKI

5.1 Przeznaczenie sadzarki.

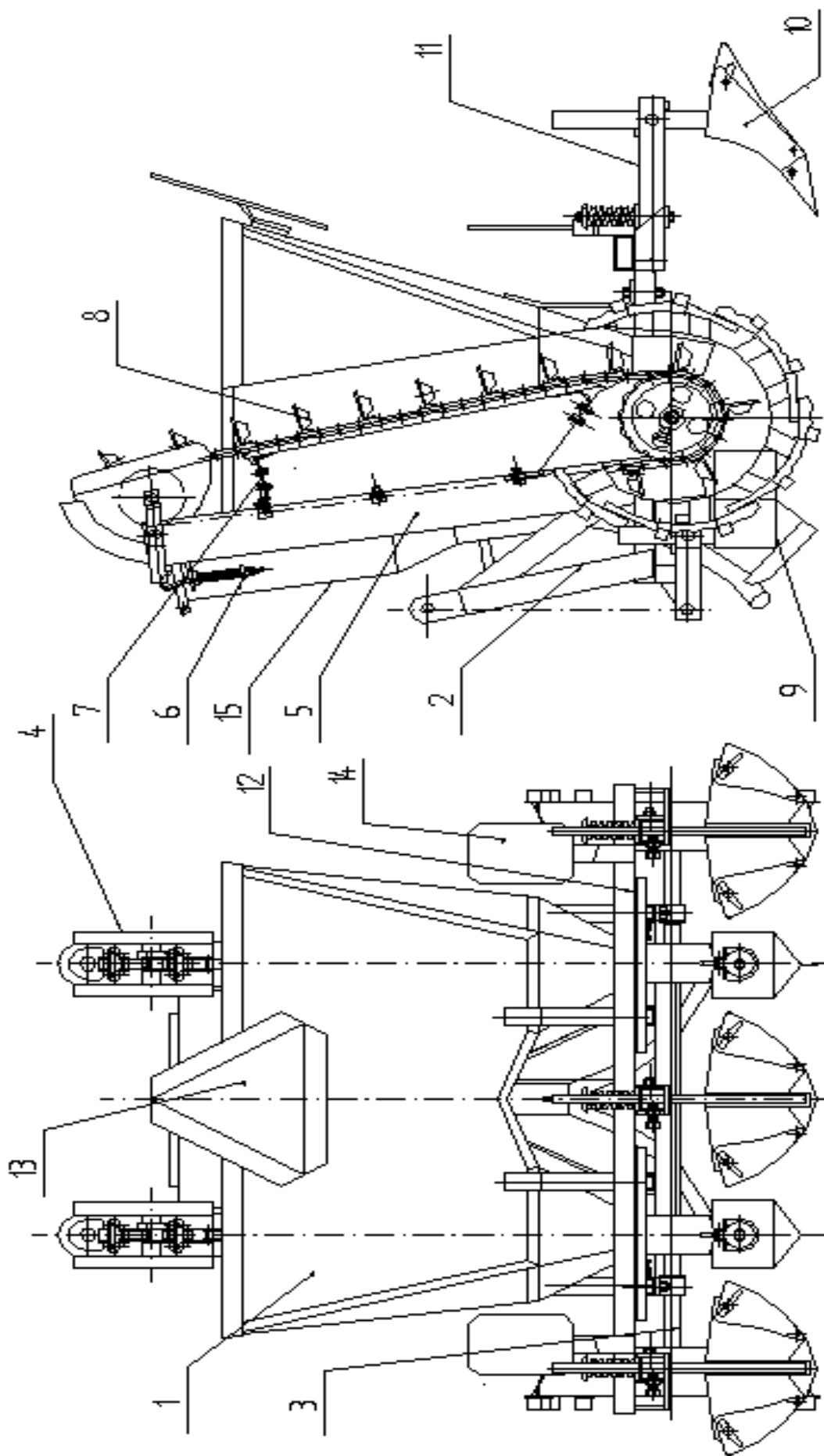
Sadzarka służy do automatycznego (bez udziału ludzi) sadzenia różnych odmian ziemniaków. Dla niezawodnego działania sadzarki sadzeniaki muszą być całe (niekrojone) i sortowane. Sadzarka jest przeznaczona do współpracy z ciągnikami o mocy min. 20 kW np. Ursus C-330 (325, 328), C-360 (350, 355, 4011), Massey Ferguson, itp.

5.2 Budowa i zasada działania.

Na rys. 1 przedstawiono widok ogólny i zasadę działania sadzarki.

Sadzarka (zależności od wersji) składa się z następujących zespołów:

- zbiornika sadzeniaków (rys. K1),
- ramy (rys. K2),
- zespołu osi z kołami napędowymi stalowymi (rys. K3) lub pneumatycznymi (rys K4)
- aparatów wysadzających w skład którego wchodzi:
 - zespół prowadząco – wstrząsowy (rys. K5)
 - zespół łańcucha (rys. K6)
 - napinacz łańcucha (rys. K7)
 - obsypników i redlic (rys. K8)
- siewnika nawozu (rys. K1 Załącznik 1) (tylko w wybranych modelach- bądź dostępne za dopłatą).



Rys. 1. Sadzarka „PLANTER”

- 1 – zbiornik, 2 – rama, 3 – zespół osi, 4 – głowica, 5 – rura zasypowa, 6 – napinacz łańcucha, 7 – zespół prowadząco - wstrząsowy, 8 – zespół łańcucha, 9 – redlica, 10 – obsypnik, 11 – dźwignia obsypnika, 12 – stopień załadowniczy, 3 – tablica wyróżniająca, 14 – tablica ostrzegawcza*, 15 – siewnik nawozu NAO4 (występuje tylko w wersji z siewnikiem)

5.3 Charakterystyka techniczna.

Tab. 1 Dane techniczno – eksploatacyjne.

Lp	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Dane									
1	Typ sadzarki	-	automatyczna, zawieszana									
2	Symbol maszyny	-	PLANTER	PLANTER /H	PLANTER /1	PLANTER /1H	PLANTER /2	PLANTER /2H	PLANTER /3	PLANTER /3H	PLANTER /4H	PLANTER /5H
3	Liczba rzędów	szt	2									
4.	Głębokość sadzenia	cm	6 ÷ 12									
5	Wysokość przykrycia	cm	10 ÷ 15									
6	Odległości sadzenia- ków w rzędzie	cm	29, 32, 35									33, 37, 40
7	Szerokość między- rzędzi	cm	62,5; 67,5	70; 75	62,5; 67,5	70; 75	62,5; 67,5	70; 75	62,5; 67,5	70;75		
8	Ładowność zbiornika sadzeniaków	kg	180					300				
9	Wymiary gabaryt. : - długość	mm	1350					1560				
	- szerokość	mm	1570					1570				
	- wysokość	mm	1380					1410				
10	Masa sadzarki	kg	190	191	205	206	193	194	208	209	238	220
11	Wyposażenie	-	-	-	NA04 ¹⁾		-	-	NA04 ¹⁾	NA04 ¹⁾	NA04 ¹⁾	-
12	Ciągnik współprac. - klasa;	kN	6					9				
	- moc silnika	kW	min. 15					min. 20				
	- kategoria TUZ	-	2					2				
13	Wydajność	ha/h	0,3 ÷ 0,47					0,34 ÷ 0,55				
14	Prędkość: - robocza	km/h	4 ÷ 6									
	- transportowa	km/h	12									
			min. 250									
15	Prześwit transport.	mm										
16	Zespół wysadzający: - typ	-	łańcuchowo-czerpakowy									
	- napęd	-	od kół jezdnych									
17	Redlice - typ	-	skrzydełkowe									
	- sposób zawiesz- nia	-	sztywne									
18	Układ jezdny: - rodzaj kół	-	stalowe segmentowe					pneumatyczne				
	- liczba kół	szt	2					2				
	- średnica kół	mm	470 - 520 -570					-				
	- ogumienie	-	-					4,00 -16				
	- ciśnienie w ogum.	kPa	-					120 kPa				
19	Liczba osób obsługi	-	1 (traktorzysta)									
20	Poziom ciśnienia akustycznego	dB	Poniżej 70									

1) siewnik do nawozu NAO4, rys.1 poz. 15. prawidłowego załącznik 1

5.4 Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi technicznej.

Pole przeznaczone do sadzenia ziemniaków powinno być uprawiane według wymagań agrotechnicznych. Powinno być, zatem równe i czyste, ponieważ chwasty zapychają narzędzia robocze. Sadzenie można zacząć: na równinie z dowolnego końca pola; na zboczach, od góry, aby skrajny rząd można było kopiować przy jeździe powrotnej. Pierwsze rzędy prowadzi się starannie, gdyż od nich zależy dokładność, łatwość uprawy oraz skuteczność mechanicznego zbioru ziemniaków. Do sadzenia należy używać sadzeniaków całych (niekrojonych) i posortowanych wg wielkości.

5.4.1 Łączenie sadzarki z ciągnikiem.

W celu połączenia sadzarki z ciągnikiem należy wykonać następujące czynności:

- podjechać ciągnikiem blisko maszyny
- zwolnić mechanizm podnoszenia na ciągniku
- założyć cięgna dolne na czopy i zabezpieczyć przetyczkami

- łącznik górny ciągnika połączyć sworzniem z ramieniem zawieszenia i zabezpieczyć przetyczką
- wyregulować położenie maszyny za pomocą prawego wieszaka ciągnika oraz łącznika górnego ciągnika tak, aby rama sadzarki ustawiła się poziomo lub pochyliła do przodu max 3°.

UWAGA!

W czasie przygotowania sadzarki do pracy, oraz przy załączaniu i odłączaniu sadzarki do i od ciągnika należy zachować szczególną ostrożność.

Miedzy ciągnikiem a maszyną nie może przebywać nikt zanim nie zostanie wyłączony silnik ciągnika i zaciągnięty hamulec!

5.4.2 Ustawienie i regulacja.

- **Ustawienia odległości sadzeniaków w rzędzie** dokonuje się przez:

- a) zmianę średnicy segmentowych kół jezdnych. Możliwe jest ustawienie trzech średnic; 470 mm; 520 mm lub 570 mm, którym odpowiadają odległości sadzeniaków: 29, 32 lub 35 cm. W tym celu – mocujemy (śrubą) segmenty koła na jednym z trzech otworów we wspornikach do tarczy koła (we wszystkich segmentach jednakowo).
 - b) zmianę przełożenia przekładni łańcuchowej (przy kołach pneumatycznych). Możliwe jest ustawienie trzech przełożeń: 15:13; 14:13 i 13:13 którym odpowiadają odległości sadzeniaków: 34, 37 i 40 cm.
- **Ustawienie szerokości międzyrzędzi** 62,5 lub 67,5 – 70 lub 75 cm dokonujemy przez zmianę położenia redlic przednich i obsypników bocznych, w przystosowanych do tego celu elementach ramy tj. jarzma przedniego i tylnego podwójnego.
 - **Regulacja głębokości wysadzania** odbywa się przez ustawienie na odpowiedniej wysokości (względem kół jezdnych) redlic przednich (na jednym poziomie) i zamocowanie śrubami.
 - **Regulacja wysokości przykrycia** odbywa się przez ustawienie na odpowiedniej wysokości obsypników w gniazdach dźwigni i zamocowanie śrubami. Wszystkie trzy obsypniki powinny znajdować się na jednym poziomie. Rozsuwanie ruchomych skrzydełek obsypników dokonuje się przez ich obrót, a po ustawieniu na odpowiedniej szerokości (na wszystkich odkładnicach jednakowej) blokuje się śrubą.
 - **Regulacja urządzenia wstrząsowego** odbywa się przez odpowiednie wysunięcie palca wstrząsowego i zablokowanie połączeniami śrubowymi tak, aby w czerpaku po przejściu palca znajdował się tylko jeden sadzeniak.
 - **Regulacja amortyzatora sprężynowego** obsypnika odbywa się przez odpowiednie napięcie sprężyny, tak, aby odległość między sąsiednimi zwojami wynosiła max. 3 mm.
 - Regulacja wysiewu nawozu opisana w załączonej wkładce.

5.4.3 Przygotowanie sadzarki do pracy.

Przed pierwszym uruchomieniem maszyny należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić stan techniczny maszyny. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub zużycia elementu należy go wymienić na nowy lub regenerowany.

Za część zużytą uważa się taką, której jakikolwiek wymiar gabarytowy uległ zmianie o 20%, albo jej kształt uległ deformacji

Należy wykonać czynności:

- sprawdzić podnoszenie i opuszczanie maszyny
- sprawdzić czy koła jezdne obracają się bez zacięć i możliwie lekko
- sprawdzić prawidłowe działanie mechanizmu wstrząsowego

- poluzowane połączenia śrubowe podokręcać. Wymagane momenty dociskowe podane są w tabeli 2. Wskaźnik wytrzymałości śruby odcisnięty jest na łbie śruby.
 - napęlić zbiornik sadzeniakami
- napęlić zbiornik siewnika nawozem(jeśli dostępny)

WAŻNE Staranne przygotowanie sadzarki decyduje o wydajnej i bezawaryjnej pracy w polu.

UWAGA!

Sadzarka wyposażona jest w stopnie, które ułatwiają załadunek sadzeniaków i służą wyłącznie do tego celu. Przebywanie na stopniach podczas pracy lub transportu surowo zabronione.

Na nawrotach należy podnosić sadzarkę do położenia transportowego. Nie wolno cofać z opuszczoną sadzarką, gdyż grozi to uszkodzeniem mechanizmów i narzędzi roboczych.

Wartości momentów dociskowych

Tabela 2

		Wskaźnik wytrzymałości			
A	SW	6.8	8.8	10.9	12.9
		MA(Nm)			
M5	8	4,5	5,9	8,7	10,0
M6	10	7,6	10	15	18
M8	13	18	25	36	43
M10	17	37	49	72	84
M12	19	64	85	125	145
M14	22	100	135	200	235
M16	24	160	210	310	365
M18	27	220	300	430	500
M20	30	310	425	610	710
M22	32	425	580	820	960
M24	36	535	730	1050	1220
M27	41	640	870	1210	1440
M30	46	755	1010	1420	1690
M33	51	870	1160	1590	1890
M36	56	980	1290	1790	2020

A – wielkość gwintu

SW- rozwartość klucza (mm)

MA- moment dociskowy (Nm)

Na sadzarce może być zainstalowany przenośny zestaw oświetleniowy, przewidziany jako wyposażenie specjalne. Zasilająca go instalacja elektryczna połączona jest z instalacją ciągnika przy pomocy siedmio-bolcowej wtyczki. Instalacja zasilana jest napięciem 12 V DC.

Przygotowanie ciągnika do współpracy z sadzarką polega na sprawdzeniu jego sprawności ogólnej zgodnie z instrukcją obsługi ciągnika. Z ciągnika należy zdemontować elementy uniemożliwiające połączenie z sadzarką.

5.5 Transport sadzarki.

Sadzarka jest przystosowana do transportu po drogach publicznych na trzypunktowym układzie zawieszenia (TUZ) ciągnika. Na czas transportu należy ją unieść, tak, aby prześwit pod nią wynosił min. 30 cm, zabezpieczyć (przez dokręcenie śrub dociskowych) przed wypadnięciem redlice i obsypniki oraz oznakować sadzarkę zgodnie z wymaganiami przepisów ruchu drogowego.

Do oznaczenia sadzarki należy stosować przenośne urządzenie świetlno – ostrzegawcze, składające się z dwóch tablic ostrzegawczych ze światłami zespolonymi (światła pozycyjne, stop i kierunkowskazy) i odblaskowymi czerwonymi skierowanymi do tyłu. Tablice ostrzegawcze trzeba włożyć w uchwyty umieszczone na sadzarce i zabezpieczyć przed wypadnięciem przetyczkami, a następnie podłączyć przewody elektryczne wkładając wtyczkę do gniazda ciągnika.

UWAGA !

Sprawdzić zgodność kierunkowskazów na sadzarce i ciągniku.

Tablicę wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się (stanowiącą wyposażenie ciągnika) należy przełożyć do uchwyty zamocowanego na sadzarce. Podczas transportu sadzarki na TUZ ciągnika należy zachować szczególną ostrożność, zwracać uwagę na przestrzeń wokół agregatu, przestrzegać bezpiecznej prędkości jazdy – do 6 km/h na drogach polnych, max 12 km/h na drogach o powierzchni asfaltowej. Producent sadzarki za dodatkową opłatą – na życzenie kupującego – dostarcza przenośne urządzenie świetlno – ostrzegawcze wymagane do jej oznakowania.

5.6 Smarowanie i konserwacja.

Sadzarka posiada cztery punkty smarowania:

- łożyska zespołu osi (rys. K3 poz. 3 i 14)
- piasty kół prowadzących (rys. K4 poz. 4 i 17)

smarowane smarem STP, każdorazowo przed rozpoczęciem pracy.

Czopy zawieszenia i gniazdo ramienia smarować smarem STP wg potrzeb.

Po zakończeniu sezonu należy całą maszynę starannie oczyścić i wysuszyć, a następnie zakonserwować środkiem suchopowłokowym np. Antykor. Szczególnie dokładnie należy zakonserwować zespół łańcucha. Sadzarkę przechowywać pod zadaszeniem.

W sadzarkach na kołach pneumatycznych przekładnię łańcuchową smarować smarem grafitowym przed rozpoczęciem pracy.

Dbłość o należyte smarowanie, konserwację i przechowywanie, zapewni użytkownikowi wieloletnią bezawaryjną pracę maszyny.

6 DEMONTAŻ I KASACJA.

W czasie demontażu i kasacji maszyny należy przestrzegać następujących zasad:

- części stalowe zgromadzić i posegregować w jednym miejscu, nieprzydatne lub nienadające się do wykorzystania odstawić do punktu skupu złomu,
- części z tworzyw sztucznych i części gumowe zgromadzić oddzielnie, by można je było poddać ponownemu przetworzeniu,
- części z tworzyw sztucznych, gumy nie należy palić.

Przed demontażem maszynę należy umyć i usunąć wszelkie pozostałości nawozów z siewnika nawozów (jeśli wersja z siewnikiem).

7 RYZYKO RESZTKOWE.

7.1 Opis ryzyka resztkowego.

Mimo, że producent bierze odpowiedzialność za konstrukcję i oznakowanie sadzarek automatycznych serii PLANTER w celu eliminacji zagrożeń podczas pracy, jak również podczas ich obsługi i konserwacji, to jednak pewne elementy ryzyka są nie do uniknięcia.

Ryzyko resztkowe wynika z błędnego lub niewłaściwego zachowania się obsługującego maszynę.

Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- obsługi maszyny przez osoby niepełnoletnie jak również niezapoznane z instrukcją obsługi lub nieposiadające uprawnień do kierowania ciągnikami rolniczymi,
- obsługi maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających,
- wykonywanie napraw pod uniesionymi i niezabezpieczonymi zespołami maszyny,
- wchodzenie na maszynę podczas pracy i postoju,
- przebywania między maszyną a ciągnikiem podczas pracy silnika,
- wykonywanie czynności związanych z obsługą i regulacją maszyny przy włączonym silniku.

Przy przedstawianiu ryzyka resztkowego sadzarkę automatyczną PLANTER traktuje się jako maszynę, którą do momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano i wykonano według obecnego stanu techniki.

7.2 Ocena ryzyka resztkowego.

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- uważne czytanie instrukcji obsługi,
- zakaz przebywania osób na maszynie podczas pracy i w czasie przejazdów,
- zakaz przebywania między ciągnikiem a maszyną podczas pracy silnika,
- zakaz podkładania nóg w miejsca niedostępne i zabronione,
- regulacji pracy maszyną tylko w przypadku wyłączonego napędu silnika ciągnika,
- konserwacji i naprawy maszyny tylko przez odpowiednio przeszkolone osoby,
- obsługiwanie maszyny przez osoby, które posiadają uprawnienia do kierowania ciągnikami rolniczymi i które zapoznały się z instrukcją obsługi,
- zabezpieczenia maszyny przed dostępem dzieci,

Może być wyeliminowane zagrożenie resztkowe przy użytkowaniu maszyny bez zagrożenia dla ludzi i środowiska.

UWAGA!

Istnieje ryzyko resztkowe w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek.

Firma AKPIL® pracuje stale nad polepszeniem swoich produktów.

Dlatego też musimy zastrzec sobie możliwość zmian w stosunku do zdjęć i opisów w tej instrukcji obsługi.

Z tego względu nie można rościć sobie prawa do zmian w już dostarczonych maszynach.

8 KATALOG CZĘŚCI

8.1 Sposób posługiwania się katalogiem

Katalogiem należy posługiwać się w sposób następujący;

- ustalić przynależność wymienionej części do odpowiedniego zespołu montażowego;
- znaleźć odpowiednią tablicę montażową;
- odszukać potrzebną część na tablicy montażowej i kierując się numerem odsyłacza znaleźć numer części.

!Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych!

8.2 Sposób zamawiania części

Zamawiając części należy każdorazowo w zamówieniu podać:

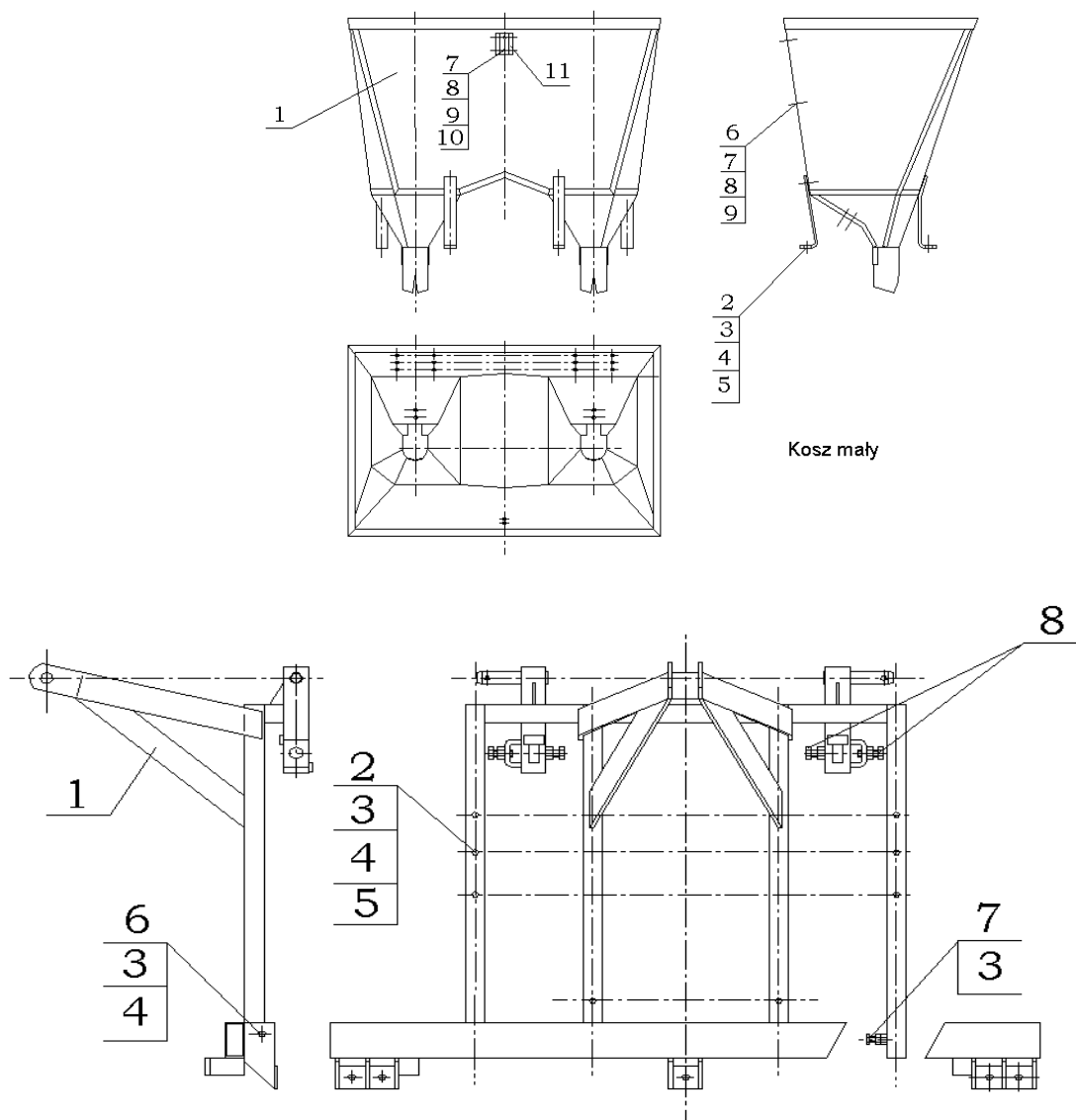
- dokładny adres zamawiającego
- nazwę, symbol i numer fabryczny narzędzia, rok produkcji;
- dokładną nazwę części;
- nr katalogowy lub nr normy;
- liczbę sztuk;
- warunki płatności.

Jeśli występują problemy ze zrozumieniem instrukcji lub kłopoty z uruchomieniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub producentem.
--

Tab. K1

Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Kosz mały	SZ1-2	1	PLANTER, , PLANTER1,
1	Kosz mały H	SZ1-2/H	1	PLANTER/H, PLANTER1H
1	Kosz duży	SZ3-2	1	PLANTER2, PLANTER2H, PLANTER3,
1	Kosz duży H	SZ3-2/H		PLANTER3H, PLANTER4H, PLANTER5H
2	Śruba M12x70-3,6-B	PN74/M-82101	4	Fe/Zn 5
3	Nakrętka M12-4-C	PN86/M-62144	4	Fe/Zn 5
4	Podkładka spr. 12,2	PN77/M-82008	4	Fe/Zn 5
5	Podkładka 13	PN78/M-82005	4	Fe/Zn 5
6	Śruba M8x20-3,6-B	PN74/M-82105	16	Fe/Zn 5
7	Nakrętka M8-4-C	PN86/M-62144	18	Fe/Zn 5
8	Podkładka spr. 8,2	PN77/M-82008	18	Fe/Zn 5
9	Podkładka 8,4	PN78/M-82005	18	Fe/Zn 5
10	Śruba M8x16-3,6-B	PN74/M-82105	2	Fe/Zn 5
11	Uchwyt tabl. wyróżn.	1692080 M1	1	Fe/Zn 5

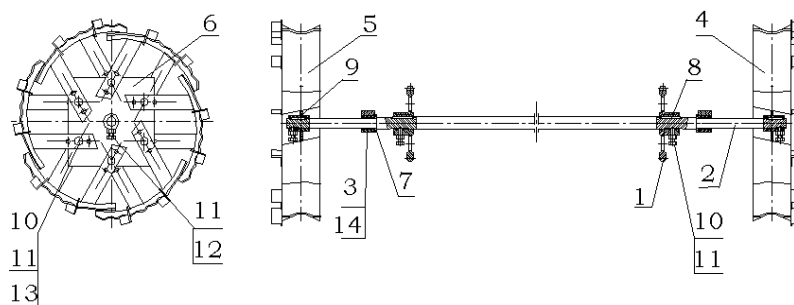
Rys.K1 Zbiornik sadzeniaków. Tabela K1



Rys. K2 Rama. Tabela K2

Tab. K2

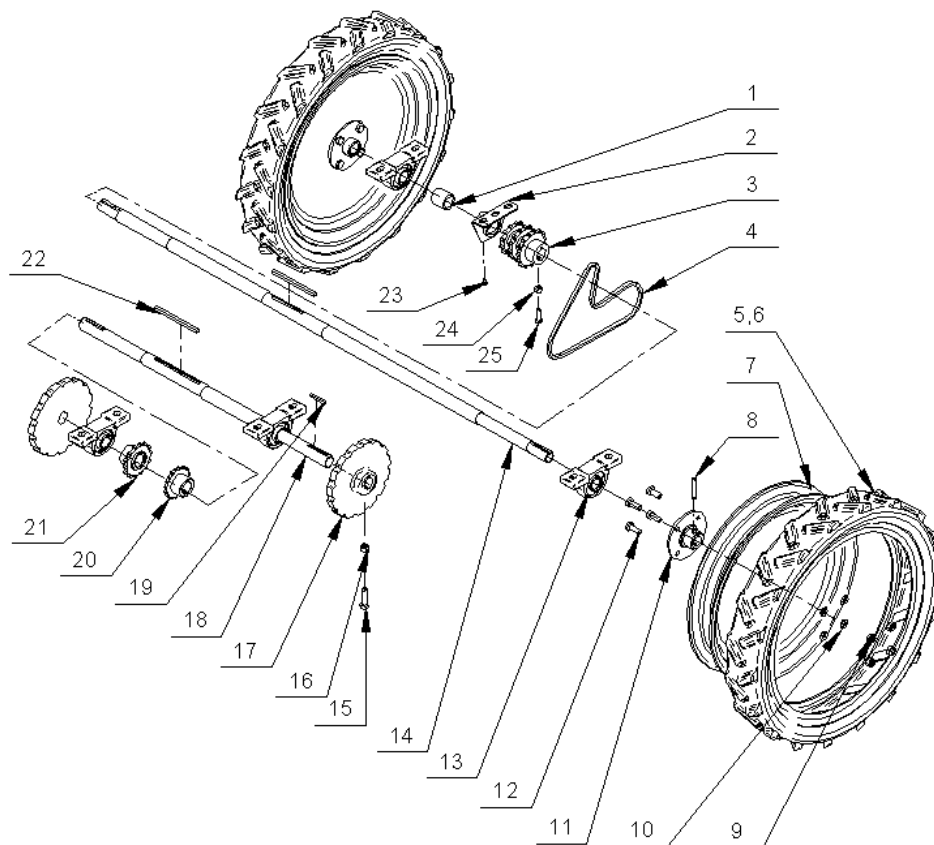
Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Rama	SZ1-1	1	PLANTER, PLANTER /1, PLANTER/2, PLANTER/3
1	Rama	SZ3-1	1	PLANTER/H, PLANTER/1H, PLANTER2H, PLANTER/3H
1	Rama	SZ3-1 P	1	PLANTER /4H, /5H
2	Śruba M12x70-3,6-B	PN74/M-82101	4	
3	Nakrętka M12-4-C	PN86/M-62144	9	
4	Podkładka spr. 12,2	PN77/M-82008	7	
5	Podkładka 13	PN78/M-82005	4	
6	Śruba M12x90-3,6-B	PN74/M-82101	3	
7	Śruba M12x40-3,6-B	PN74/M-82101	2	
8	Śruba M16x40-3,6-B	PN74/M-82101	4	



Rys. K3 Zespół osi. Tabela K3

Tab. K3

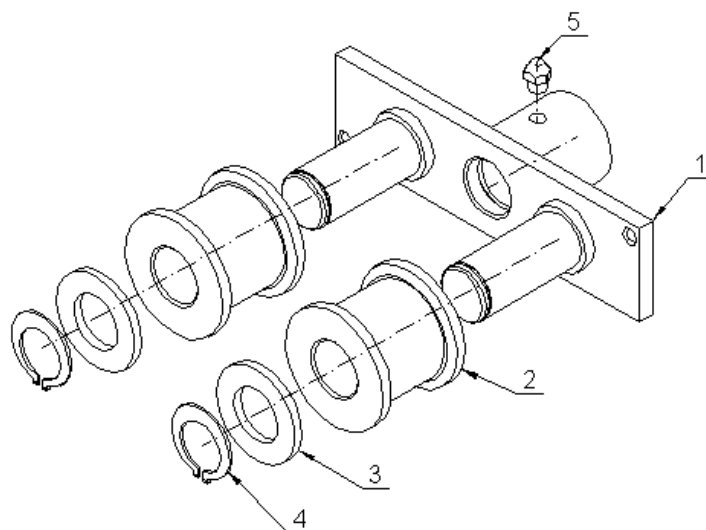
Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Koło napędowe	SZ1-1	2	
2	Oś sadzarki	SZ1-3/3	1	PLANTER, PLANTER /1, PLANTER/2, PLANTER/3
2	Oś sadzarki	SZ2-3/3	1	PLANTER/H, PLANTER/1H, PLANTER2H, PLANTER/3H
2	Oś sadzarki	SZ2-3/3 P	1	PLANTER/4H, PLANTER/5H
3	Oprawa z łożyskiem	SZ1-3/2	2	
4	Segment koła prawego	SZ1-3/5/2	6	
5	Segment koła lewego	SZ1-3/4/2	6	
6	Piasta koła	SZ1-3/4/1	2	
7	Pierścień oporowy	SZ1-3/6	2	
8	Wpust pryzm. A6x6x55	PN70/M-85005	2	
9	Wpust pryzm. A6x6x40	PN70/M-85005	2	
10	Śruba M12x30-3,6-B	PN85/M82105	14	Fe/Zn 5
11	Nakrętka M12-4-C	PN86/M-62144	16	Fe/Zn 5
12	Śruba M12x40-3,6-B	PN85/M82105	2	Fe/Zn 5
13	Podkładka spr. 12,2	PN77/M-82008	12	Fe/Zn 5
14	Smarowniczka	PN76/M-86002	2	



Rys. K4 Zespół osi z kołami pneumatycznymi. Tabela K4

Tab. K4

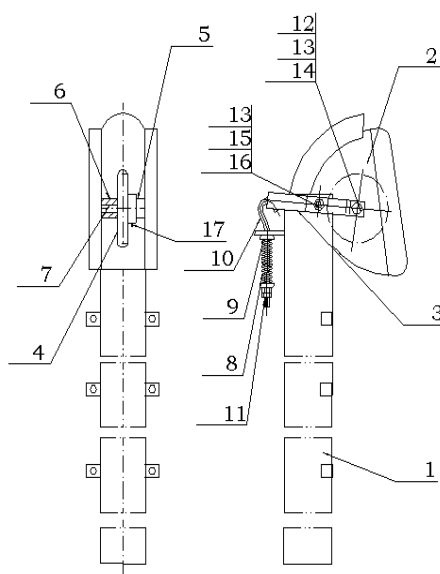
Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Do sadzarek
1	Tuleja ślizgowa	11.0101.02	1	Z kołami pneu- matycznymi
2	Wspornik	SZ5-1-10	1	-,-,-
3	Zespół kół łańcuchowych	SZ5-3/5a	1	-,-,-
4	Łańcuch + spinka	3/4"-12B-1	0,9m	-,-,-
5	Opona 4.00-16		2	-,-,-
6	Dętka 4.00-16		2	-,-,-
7	Felga 3.00-16		2	-,-,-
8	Kołek sprężysty 10x50	PN-84/M-85029	2	-,-,-
9	Nakrętka samozabez. M12-8-B	PN-85/M-82175	8	-,-,-
10	Podkładka 12	PN-M-82005	8	-,-,-
11	Piasta Koła	SZ5-3/17a	2	-,-,-
12	Śruba M 12x30-8,8-B	PN-85/M-82105	8	-,-,-
13	Łożysko	UCP206	4	-,-,-
14	Oś jezdną	11,0101,02	1	-,-,-
15	Śruba M 12x45-8,8-B	PN-85/M-82105	2	-,-,-
16	Nakrętka M12-8-B	PN-85/M-82144	2	-,-,-
17	Koło napędowe 215	12,0100,02	2	-,-,-
18	Oś pośrednia	11,0103,00	1	-,-,-
19	Wpust pryzmatyczny A6x6x50	PN-M-85005	2	-,-,-
20	Koło łańcuchowe Z20	SZ5-3/6B	1	-,-,-
21	Koło łańcuchowe Z14	SZ5-3/6A	1	-,-,-
22	Wpust pryzmatyczny A8x8x130	PN-M-85005	2	
23	Smarownicza M8x1	PN-M-86002	1	
24	Nakrętka M10-8-B	PN-85/M-82144	1	
25	Śruba M 10x30-8,8-B	PN-85/M-82105	1	



Rys. K5 Zespół napinacza. Tabela K5

Tabela K5

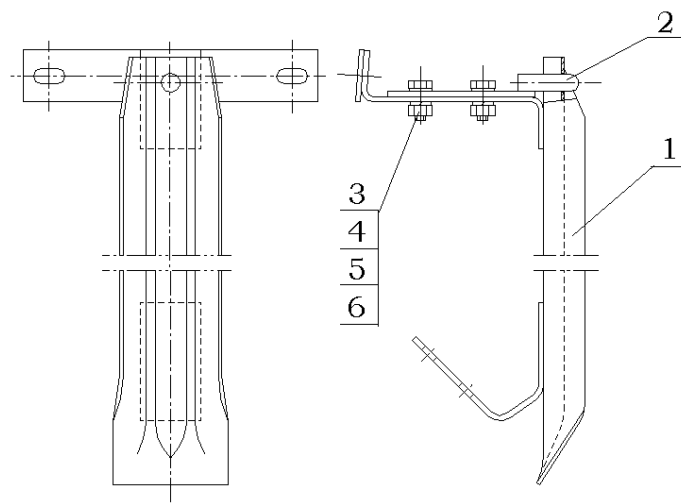
Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Korpus napinacza łańcucha	SZ5-3/7/5a	1	
2	Rolka napinacza	SZ5-3/7/1a	2	
3	Podkładka 25	PN-78/M-82005	2	
4	Pierścień osadczy Z25	PN-81/M-85111	3	
5	Smarowniczka M8x1	PN-76/M-86002	1	



Rys. K6 Zespół napinająco – zsypowy. Tabela K6

Tab. K6

Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Rura zasypowa	SZ1-13	2	
2	Korpus głowicy	SZ1-4/2	2	
3	Obejma	SZ1-4/3	2	
4	Koło prowadzące	SZ1-4/1	2	
5	Tuleja dyst. krótka	SZ1-4/5/2	2	
6	Tuleja dyst. długa	SZ1-4/5/1	2	
7	Sworzeń	SZ1-4/4	2	
8	Sprężyna napinacza	SZ1-14/2	2	
9	Podkładka pod sprężynę	SZ1-14/3	4	
10	Śruba napinacza	SZ1-14/1	2	
11	Nakrętka M10-4-B	PN86/M-62144	4	Fe/Zn 5
12	Śruba M12x130-3,6-B	PN85/M-82101	2	Fe/Zn 5
13	Nakrętka M12-4-C	PN86/M-62144	10	Fe/Zn 5
14	Podkładka spr. 12,2	PN77/M-82008	2	Fe/Zn 5
15	Wkręt M12x45-3,6-III	PN74/M-82209	4	Fe/Zn 5
16	Podkładka 13	PN78/M-82005	4	Fe/Zn 5
17	Smarownicza	PN76/M-86002	2	



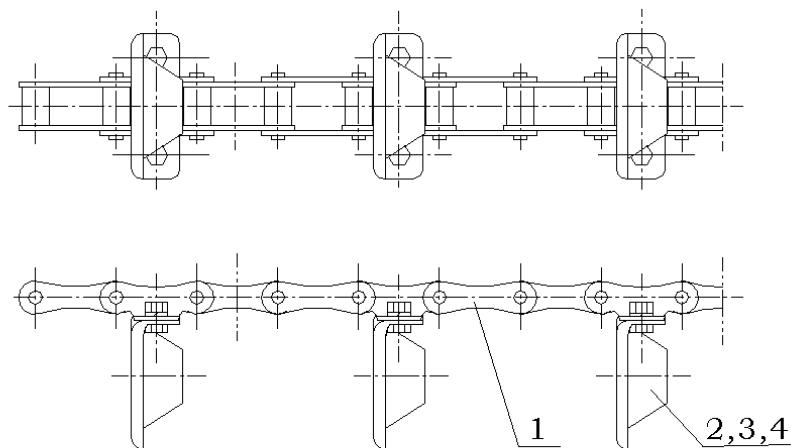
Rys. K7 Zespół prowadząco – wstrząsowy. Tabela K7

Tab. K7

Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Listwa z uchwytemi	SZ1-5	2	
2	Palec wstrząsacza	SZ1-5/4	2	
3	Śruba M6x16-3,6-B	PN74/M-82105	4	Fe/Zn 5
4	Nakrętka M6-4-C	PN86/M-62144	4	Fe/Zn 5
5	Podkładka 6,4	PN78/M-82005	4	Fe/Zn 5
6	Podkładka spr. 6,1	PN77/M-82008	4	Fe/Zn 5

UWAGA !

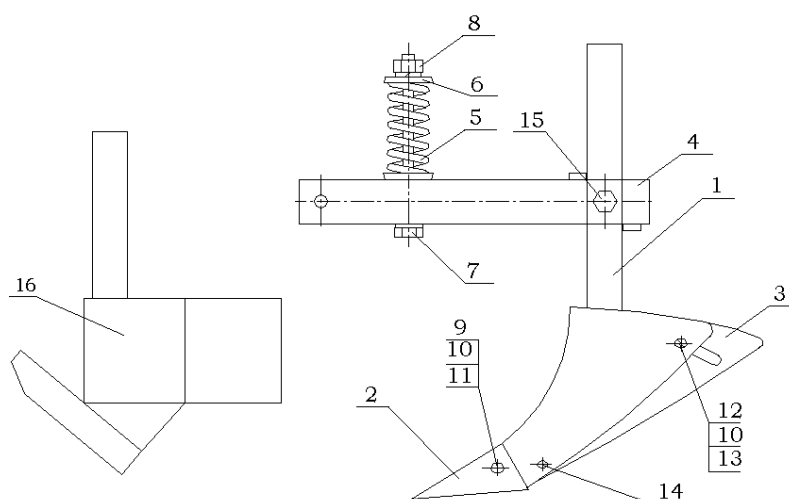
Prawidłowa regulacja urządzenia wstrząsowego zapewnia poprawną pracę sadzarki, bez ingerencji człowieka. Przebywanie człowieka na maszynie podczas pracy grozi wypadkiem i jest zabronione.



Rys. K8 Zespół łańcucha. Tabela K8

Tab. K8

Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Łańcuch S45-K2-3-60-PN	PN77/M-84165	2	
2	Miseczka z tworzywa	SZ1-6/11	20	
2	Nakrętka M6-4-C	PN86/M-62144	40	Fe/Zn 5
2	Podkładka spr. 6,1	PN77/M-82008	40	Fe/Zn 9
3	Miseczka żeliwna	SZ1-6/12	20	
3	Śruba M6x12-3,6-B	PN85/M-82105	40	Fe/Zn 5
3	Podkładka spr. 6,1	PN77/M-82008	40	Fe/Zn 9
4	Miseczka blaszana	SZ1-6/13	20	
4	Śruba M6x16-3,6-B	PN85/M-82105	40	Fe/Zn 5
4	Nakrętka M6-4-C	PN86/M-62144	40	Fe/Zn 5
4	Podkładka spr. 6,1	PN77/M-82008	40	Fe/Zn 9



Rys. K9 Obsypnik i redlica. Tabela K9

Tab. K9

Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Korpus obsypnika	SZ1-9/1	3	
2	Lemiesz obsypnika	SZ1-9/2	3	
3	Skrzydło lewe i prawe	SZ1-9/3	3+3	
4	Dźwignia obsypnika	SZ1-8	3	
5	Sprężyna obsypnika	SZ1-11	3	
6	Podkładka pod sprężynę	SZ1-10	6	Fe/Zn 9
7	Śruba M12x180-5,6-B	PN74/M-82101	3	Fe/Zn 5
8	Nakrętka M12-4-C	PN86/M-62144	6	Fe/Zn 5
9	Śruba Z M10x20-5,6	PN87/M-82402	6	Fe/Zn 5
10	Nakrętka M10-4-C	PN86/M-62144	12	Fe/Zn 5
11	Podkładka spr. 10,2	PN77/M-82008	6	Fe/Zn 9
12	Wkręt M10x20-3,6-II	PN74/M-82209	6	Fe/Zn 5
13	Podkładka 10,5	PN78/M-82005	6	Fe/Zn 5
14	Nit8x12-B	PN88/M-82953	6	
15	Śruba M16x40-3,6-C	PN88/M-82105	3	Fe/Zn 5
16	Redlica	SZ1-7	2	

9 PRZEPISY POSTĘPOWANIA GWARANCYJNEGO

- Przez użytkownika należy rozumieć osobę fizyczną lub prawną nabywającą sprzęt rolniczy, przez sprzedawcę - jednostkę handlową, dostarczającą sprzęt użytkownikowi, a przez producenta - wytwórcę sprzętu rolniczego.
- W ramach gwarancji producent lub upoważnione przez niego jednostki w przypadku uznania reklamacji zobowiązany jest do:
 - bezpłatnej naprawy reklamowanej sadzarki; lub,
 - całkowitej wymiany sadzarki; lub
 - dostarczenia użytkownikowi bezpłatnie nowych, poprawnie wykonanych części;
- Gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia wynikłe z winy producenta wskutek wady materiału, złej obróbki lub montażu. Gwarancją objęte są wszystkie elementy sprzętu, niezależnie od tego czy producent wyprodukował je we własnym zakładzie, czy otrzymał w ramach kooperacji.
- Gwarancją nie objęte są te części z wymienionych w instrukcji obsługi, których normalne fizyczne zużycie w wyniku pracy następuje przed upływem okresu gwarancyjnego. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania maszyny.
- Użytkownik powinien zgłosić reklamację niezwłocznie w ciągu 14-u dni od daty powstania uszkodzenia.
- Gwarancji na automatyczną sadzarkę udziela się użytkownikowi na okres 2 lat licząc od daty nabycia sprzętu.
- Producent ma prawo nie uznać reklamacji, jeżeli w okresie gwarancji dokonano bez jego wiedzy jakichkolwiek zmian technicznych i napraw, nieodpowiednio magazynowano sprzęt rolniczy lub niewłaściwie go użytkowano (niezgodnie z instrukcją użytkowania i obsługi).
- Podstawą do załatwienia reklamacji w okresie gwarancyjnym jest Karta gwarancyjna z poświadczoną na niej datą nabycia sprzętu.
- W przypadku niedostarczenia przez sprzedawcę instrukcji użytkowania, katalogu części czy karty gwarancyjnej lub niewłaściwego jej wypełnienia, ponosi on odpowiedzialność materialną za wszelkie dodatkowe koszty, na jakie był narażony użytkownik w okresie gwarancyjnym.
- Karta gwarancyjna dotyczy wyłącznie tego sprzętu, do którego została dołączona przy sprzedaży.
- Termin gwarancji ulega przedłużeniu o okres, przez jaki użytkownik był pozbawiony możliwości korzystania z maszyny, co należy uwiarygodnić w karcie gwarancyjnej.
- W przypadku zaistnienia drobnych uszkodzeń, które można szybko usunąć przez wymianę części lub zespołów, użytkownik otrzymuje bezpłatnie za zwrotem części uszkodzonych - nowe potrzebne części od przedstawiciela producenta po uznaniu przez niego słuszności reklamacji.
- Reklamację w zasadzie przyjmuje sprzedawca, u którego zakupiono sprzęt. Użytkownik ma jednak prawo zgłoszenia reklamacji bezpośrednio u producenta, którego adres jest wpisany do karty gwarancyjnej.
- Jeżeli reklamację zgłoszono sprzedawcy jest on zobowiązany do wypełnienia formularza reklamacyjnego w 3-ch egzemplarzach, z których jeden wysyła do producenta, drugi wręcza reklamującemu, trzeci pozostaje u sprzedawcy.
- Jeżeli producent, sprzedawca i użytkownik nie uzgodnią innego terminu załatwienia reklamacji, to reklamacja powinna być rozpatrzona w możliwie krótkim terminie nie przekraczającym:
 - 14 dni roboczych, licząc od dnia przyjęcia sprzętu do naprawy
 - 21 dni roboczych, licząc od dnia zgłoszenia.
 W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy terminy powyższe mogą ulec przedłużeniu o kolejne 14 dni roboczych, o czym gwarant poinformuje reklamującego.
- Wybór sposobu załatwienia reklamacji należy do producenta.

Jeżeli użytkownik uważa, że negatywne załatwienie zgłoszonej przez niego reklamacji jest niesłuszne, przysługuje mu prawo zwrócenia się do sprzedawcy z żądaniem ponownego rozpatrzenia sprawy.



My

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Usługowo – Handlowe
„AKPIL” Kazimierz Anioł
Ul. W. Witosa 21 i 11, 39-220 Pilzno**

Deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że maszyna:

**SADZARKA DO ZIEMNIAKÓW
PLANTER**

Numer fabryczny Rok Produkcji

Przeznaczona do automatycznego (bez udziału ludzi) sadzenia różnych odmian ziemniaków.
Spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia zawarte w Dyrektywie 2006/42/WE, wdrożonej Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199 poz. 1228)

Do oceny zgodności wykorzystano również następujące normy zharmonizowane:

PN-EN ISO 12100:2011
PN-EN ISO 4254-1:2009
PN-EN ISO 13857:2010

oraz normy :

PN- ISO 3600:1998

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną maszyny:

Michał Skopek

Adres korespondencyjny:
39-220 PILZNO

Witosa 11
POLSKA

michal@akpil.pl | +48 14 672 25 51

Przy dokonywaniu zmian w maszynie, bez zgody PPUH „AKPIL” deklaracja niniejsza traci ważność. Przy przekazaniu maszyny innej osobie, należy ją przekazać sprawną wraz z instrukcją obsługi i deklaracją zgodności.

Miejsce i data wystawienia:

Pilzno 14-11-2012

Podpis:

(Imię i Nazwisko osoby upoważnionej)

WŁAŚCICIEL
Kazimierz Anioł

PROTOKÓŁ PRZEKAZANIA MASZYNY

Protokół stanowi integralną część karty gwarancyjnej.

Brak poprawnego wypełnienia protokołu powoduje utratę praw z tytułu gwarancji.

Strony podpisujące niniejszy protokół (sprzedawca i nabywca) oświadczają niniejszym:

- Maszyna dostarczana jest do nabywcy w stanie zmontowanym i gotowym do pracy
- Opisana poniżej maszyna została uruchomiona przez sprzedawcę zgodnie ze wskazówkami producenta i w obecności nabywcy
- Nabywca został poinformowany przez sprzedawcę o prawidłowym obchodzeniu się z maszyną, jej obsłudze i konserwacji oraz o obowiązujących przepisach bezpieczeństwa i higieny pracy, zgodnie z przekazaną nabywcy instrukcją obsługi
- Nabywca został poinformowany przez sprzedawcę o warunkach gwarancji producenta

Sprzedawca

Nazwisko:

.....

Ulica:

.....

Miejscowość:

.....

.....
Data

.....
Podpis

Nabywca

Nazwisko:

.....

Ulica:

.....

Miejscowość:

.....

.....
Data

.....
Podpis

Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Usługowo – Handlowe
„AKPIL®”

39-220 Pilzno, ul. W. Witosa 21
Tel. (0-14) 672-25-51, tel./fax. (0-14) 672-25-50

KARTA GWARANCYJNA
AUTOMATYCZNA SADZARKA DO ZIEMNIAKÓW

Typ..... Nr fabryczny..... rok prod.

Data sprzedaży (słownie)

Gwarancja ważna jest 24 miesiące od daty sprzedaży.

Obsługę gwarancyjną w imieniu producenta sprzętu sprawuje:

.....

(wypełnia sprzedawca)

.....

(podpis i pieczęć sprzedawcy)

Kupon reklamacyjny nr 3

Sadzarka PLANTER/

Nr fabryczny

Nr protokołu rekl.....

Gwarancję przedłużono.....

Data zakupu.....

Sprzęt technicznie sprawny
po naprawie odebrałem:

Dnia.....

.....

(podpis użytkownika)

Kupon reklamacyjny nr 2

Sadzarka PLANTER/

Nr fabryczny

Nr protokołu rekl.....

Gwarancję przedłużono.....

Data zakupu.....

Sprzęt technicznie sprawny
po naprawie odebrałem:

Dnia.....

.....

(podpis użytkownika)

Kupon reklamacyjny nr 1

Sadzarka PLANTER/

Nr fabryczny

Nr protokołu rekl.....

Gwarancję przedłużono.....

Data zakupu.....

Sprzęt technicznie sprawny
po naprawie odebrałem:

Dnia.....

.....

(podpis użytkownika)



Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Usługowo - Handlowe "AKPIL®"
39-220 Pilzno, ul. Witosa 11,21
tel./fax: (+48)14 6722550,
tel. (+48) 14 6722551
<http://www.akpil.pl>
e-mail: akpil@akpil.pl



ZAŁĄCZNIK 1

- INSTRUKCJA SIEWNIKA NAWOZÓW DO SADZARKI

**TYP:
NAO4**

Instrukcja obsługi oraz katalog części

Definicja:

***Maszyna nieukończona** - zespół elementów tworzących maszynę, która nie może być samodzielnie stosowana - jedynym przeznaczeniem nieukończonej maszyny jest włączenie jej do lub połączenie z inną maszyną bądź maszyną nieukończoną albo wyposażeniem w celu stworzenia maszyny.

INFORMACJE OGÓLNE

Instrukcja obsługi siewnika stanowi załącznik do instrukcji sadzarki PLANTER.
Siewnik jest objęty gwarancją wraz z sadzarką na podstawie wspólnej karty gwarancyjnej.

10 INSTRUKCJA OBSŁUGI SIEWNIKA

10.1 Opis siewnika i charakterystyka techniczna

Siewnik dwurzędowy przystosowany jest do montażu na automatycznej sadzarce do ziemniaków PLANTER .

Siewnik stosuje się do bezpośredniego nawożenia sadzonych ziemniaków nawozem stałym.

Zasobnik siewnika Rys.Z1 poz. 2 przytwierdzony jest do zbiornika sadzarki między rurami zasypowymi. Napęd dozownika poz. 1 odbywa się łańcuchem poz. 11 z zespołu osi sadzarki, na której zamocowane jest koło łańcuchowe poz. 6. Do ramy sadzarki – za pomocą pierścieni poz. 7 podwieszone są dwie rury wysiewające poz. 8 rys. Z1.

Charakterystyka techniczna

Pojemność zasobnika $V=40 \text{ dcm}^3$

Wydajność dozownika $Q_{\max}=510 \text{ dcm}^3/\text{ha}$ przy przełożeniu napędu 1:1

Masa siewnika max 15 kg.

10.2 Przygotowanie do pracy

Sprawdzić drożność przewodów wysiewających, oraz działanie dozownika, dokonując próbnego uruchomienia

Napełnić zasobnik nawozem suchym (nie zbrylonym).

Zamknąć pokrywę zasobnika.

Uwaga!

Podczas pracy z chemikaliami używać środków ochrony osobistej takich jak rękawice, maski lub inne – zgodne z zaleceniami producenta nawozów zawartego na opakowaniu nawozu bądź w instrukcji stosowanego nawozu.

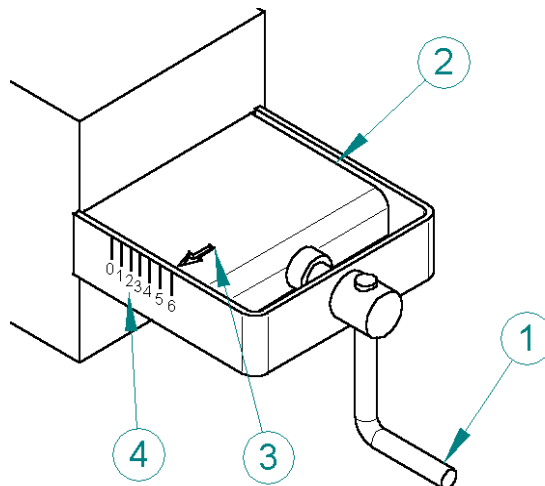
10.3 Regulacja dawki nawozu

Zakres regulacji dawki nawozu – od całkowitego zamknięcia do dawki maksymalnej $Q_{\max}$.

Regulacji dawki nawozu dokonuje się przez odpowiednie ustawienie zasuwki (poz. 2 rys. Z1). Na zasuwce znajduje się strzałka (poz. 3 rys Z1), która na skali (poz. 4) wskazuje jaka dawka nawozu jest aktualnie ustawiona na dozowniku.

Jeżeli strzałka wskazuje „0” – oznacza to, że dozownik jest zamknięty.

W celu zwiększenia dawki nawozu należy przy pomocy korbki (poz. 1 rys Z1) wysunąć zasuwkę kręcąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. W celu zmniejszenia dawki należy kręcić korbką przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



Rys Z1. Regulacja dawki nawozu.

W tabeli T1 podano orientacyjne dawki nawozu w kg/hektar w zależności od ustawienia zasuwki dozownika.

Dane te dotyczą standardowego ustawienia sadzarki:

- rozstaw międzyrzędzi – 67,5 i 75 cm
- rozstaw sadzeniaków w rzędzie – 32 cm,

oraz dla nawozu „Saletra”.

Nr na skali	1		2		3		4		5		6	
Rozstaw międzyrzędzi	67,5	75	67,5	75	67,5	75	67,5	75	67,5	75	67,5	75
Dawka nawo- zu kg/hektar	7,5	6,7	30	27	75	67,5	110	99	195	175	290	260

TabelaT1.

Dawka nawozu

Dane podane w powyższej tabeli są danymi orientacyjnymi. Dawka rzeczywista będzie różna, w zależności od rodzaju użytego nawozu. W celu dokładnego ustalenia dawki danego nawozu, należy przed rozpoczęciem pracy przeprowadzić próbę kręconą.

10.4 Smarowanie i konserwacja siewnika sadzarki

Panewki osi koła i mieszadła – smarować przez smarowniczkę smarem ŁT - 42 co 10 godzin pracy. Przekładnie łańcuchowe napędu dozownika i mieszadła - smarować smarem grafitowym przed rozpoczęciem pracy.

Przegląd codzienny

Nawozy mineralne działają szkodliwie na części metalowe powodując ich szybkie rdzewienie i niszczenie. Dlatego każdorazowo, po zakończeniu pracy należy zbiornik nawozowy opróżnić z resztek nawozu, a siewnik oczyścić, umyć, wysuszyć i zakonserwować.

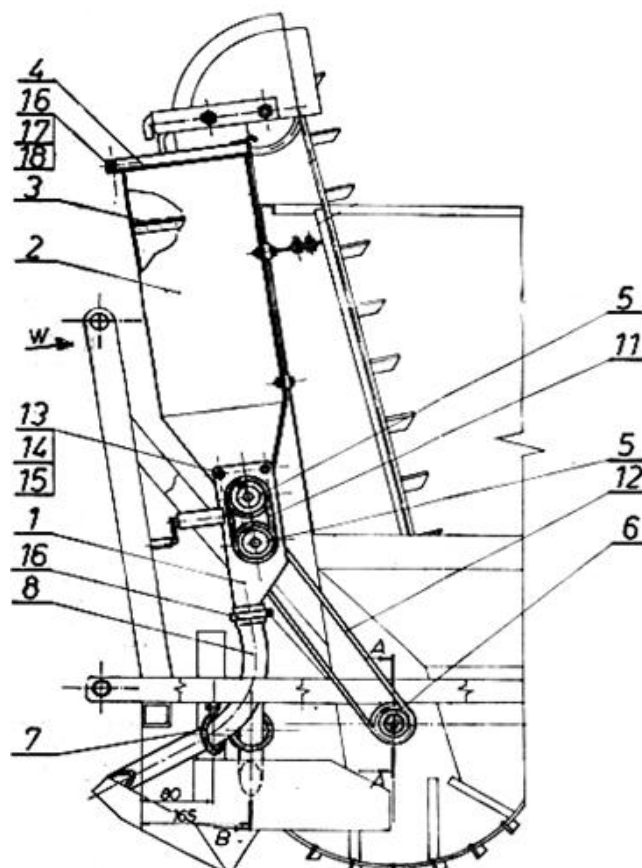
Aby zapobiec zbieraniu się wody w zbiorniku, należy po zakończeniu pracy dno zbiornika pozostawić otwarte oraz zamknąć pokrywę siewnika.

Oczyszczenie siewnika należy wykonać skrobakiem drewnianym, a nie metalowym, aby nie uszkodzić powłoki antykorozyjnej.

11 KATALOG CZĘŚCI SIEWNIKA SADZARKI

Tabela Z2

Poz.	Nazwa części	Nr katalogowy lub normy	Liczba szt.	Uwagi
1	Korpus dozownika	:04.0110,00	1	
2	Zbiornik	:04.0010,00	1	
3	Sito	:04,0001,00	1	na spec. Zamów.
4	Pokrywa	:04,0002,00	1	
5	Koło łańcuchowe Z 16	:04,0003,00	3	
6	Koło łańcuchowe Z 34	:04,0004,00	1	
7	Pierścień wieszaka	:04,0000,01	2	
8	Rura wysiewająca	:040,0000,02	2	
9	Koło dozujące	:04,0100,02	1	
10	Opaska A52c	PN-63/M-74905	2	
11	Łańcuch 081-20-PS	PN-77/M-84168	1	
12	Łańcuch 081-74-PS	PN-77/M-84168	1	
13	Wkręt M6x10-5.8-B	PN85/M-82201	4	
14	Nakrętka M6-5-B	PN86/M-82144	8	
15	Podkładka spręż. 6.3	PN82/M-82024	4	
16	Śruba M 8x10-5,8-B	PN-85/M-8210	2	
17	Nakrętka M8-5-B	PN-85/M-8214	4	
18	Podkładka spr. 12,2	PN-77/M-8200	2	



Rys. Z2 Siewnik nawozów

Załącznik 2

OPIS WYKRYWANIA DEFEKTÓW (Zanim wezwiesz serwis...)

	Usterka	Przyczyna Sposób usunięcia	
1	Zbyt dużo ziemniaków na koszyczku (więcej niż jeden)	Ustawienie wstrząsacza	Wysuń wstrząsacz (zabrania się stania na pomoście podczas pracy maszyny)
		Nieodpowiednie koszyczki do rozmiaru ziemniaków	Dla mniejszych rozmiarów sadzeniaka stosuj wkładki do koszyczków dostępne za dopłatą u producenta
2	Puste koszyczki	Ustawienie wstrząsacza	Nieco wsuń wstrząsacz
		Zbyt luźny łańcuch	Odpowiednio naciąg łańcuch. Smaruj łańcuch wg. instrukcji
3	Maszyna nieodpowiednio obsypuje ziemniaki	Złe ustawienie „skrzydeł” obsypnika	Każda para obsypników powinna mieć ten sam kąt
		Zła wysokość obsypnika	Zmień wysokość obsypnika
4	Brak napędu na łańcuchy wysadzające	Zbyt nisko opuszczony płużek i przedpłużek	Wyreguluj ustawienie płużka i przedpłużka
		Złe ustawienie cięgien ciągnika	Przestaw cięgna ciągnika